



側面 / Lateral view Dx

正面 / Frontal view

上面 / Top view

寸法 / dimension

型式 models	A* (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G** (mm)	H1 (mm)	H2 (mm)	H3 (mm)	H4 (mm)	H5 (mm)	H6 (mm)	H7 (mm)	H8* (mm)	L (mm)	L1 (mm)	L2 (mm)	L3 (mm)	L4 (mm)	Ø t (mm)	Ø e (mm)	
CSA1300	7100	4200	3000	3450	1850	2050	5400	630	730	2230	1250	560	2510	3200	3600	2000	2850	300	L3	2870	300	1200	550
CSA1650		4700	3500	2950																3370			
CSA2000		5200	4000	2450																3870			
CSA2700	9100	5550	4000	4250	2630	2530	7300	720	820	2500	1500	660	3100	3900	4300	2480	3400	400	L3	3830	520	1500	650
CSA3400		6300	4750	3500																4580			
CSA4100		7050	5500	2750																5330			

注記: 項目A*とH8*は自動スートブローシステム(オプション)を装着した場合の寸法を指し、項目G**はスクリーンのメンテナンスのために必要な壁との最小離隔距離を示します。

notes: the dimension A* e H8* included the installation of KIT pneumatic cleaning system (optional) - the dimension G** it's referred to the minimal distance to extract the combustible feeding auger (see the use and maintenance guide)

主要諸元 / technical features

ボイラー型式 MODEL BOILER		CSA1300	CSA1650	CSA2000	CSA2700	CSA3400	CSA4100
定格出力 nominal output	(kW)	1300	1650	2000	2700	3400	4100
定格入力 firebox output	(kW)	1430	1830	2200	3000	3750	4550
熱効率 thermal power declared	(%)	> 90					
最大運転水圧 max operating pressure	(bar)	3					
試験水圧 idraulic test pressure	(bar)	4.5					
最大設定温度 max operating temperature	(°C)	90					
作動電圧 net tension	(V)	400 (50-60 Hz)					
消費電力(オプション除く) absorption users electrical workers (without optional)	(kWh)	5,9	5,9	5,9	7,3	7,3	7,3
最大燃料消費量(1) consumption combustibile at max work (1)	(Kg/h)	292	373	449	612	765	928
燃料ホッパー容量 max capacity hopper	(dm³)	1400			2650		
燃料ホッパー持続時間(最大出力時) autonomy hopper (at max work)	(h/min)	3 h 1/4	2 h 1/2	2 h	3 h	2 h 1/2	1 h 3/4
圧損(10K) loss of head side water (10K)	(mbar)	712	773	826	1115	1400	1680
圧損(20K) loss of head side water (20K)	(mbar)	456	495	562	557	700	840
ポンプ動作最小温度 minimum temperature activation pump	(°C)	40					
缶水量 water boiler capacity	(l.)	4300	4970	5650	8900	10500	12100
平均排気温度(クリーン状態時) average temperature smoke flue (to clean boiler)	(°C)	180 (±20%)					
煙道負圧 depression flue	(Pa)	-20 (±30%)					
煙突径 flue diameter caminey	(mm)	550			650		
平均排気量(残存酸素10%) average smoke flow (to 10% O ₂)	(Nm³/h)	3200	4100	5200	n.d.	n.d.	n.d.
燃焼室容積 volume combustion chamber	(dm³)	3850	4520	5190	7635	9120	10600
燃焼室入口寸法 L x H dimension gate combustion chamber L x H	(mm)	1300x920			1580x1230		
サーマルリリーフバルブ容量 range thermal relief valve on heat exchance	(l./h)	6300			9100		
煙管部重量(誤差±10%) mass body boiler (tolerance ± 10%)	(Kg)	7500	9100	11000	17500	19500	21500
バーナー部重量(誤差±10%) mass burner (tolerance ± 10%)	(Kg)	2000	2400	3000	4000	4500	5000
乾燥総重量(誤差±10%) total mass (tolerance ± 10%)	(Kg)	9500	11500	14000	21500	24000	26500

(1)注記: 最大燃料消費量は EN-303-5:2012 基準に定める燃料テスト°C表7を基に示されています。基準となるp.c.i. (定位発熱量)は17.6MJ(4.9kWh/kg)です。

(1)Notes: In the line of max fuel consumption it's indicated the necessary fuel amount to feeding the generator. The p.c.i. (inferior heating power) the combustibile is equal to 17.6 MJ (4.9 kWh/kg) how the table 8 the rule EN-303-5:2012 for the fuel test type °C

配管接続 / hydraulic connection

POS. Pos.	内容 description	形状 type	数量 q.ty	CSA 1300-2000	CSA 2700-4100
N1	吐出口 outlet water	フランジ flangeUNI2276-67	1	DN 125	DN 150
N2	吸入口 inlet water	フランジ flangeUNI2276-67	2	DN 125	DN 150
N3	ドレン discharge	ソケット socket	1	DN 40	DN 40
N4	ヘッド冷却水出入口 inlet/outlet heat exchange	ソケット socket	2	DN 32	DN 32
N5	冷却水用プローブ pocket probe	スタブエンド stub-ends	1	DN 15	DN 15

その他接続 / service connection

POS. Pos.	数量 Q.ty	内容 description	形状 type	単位 unit	寸法 dimension
T1	1	燃料レベルセンサー Level sensor combustibile	丸穴 hole	mm	Ø50
T2	1	点検用ハッチ Ispection hatch	角穴 Hole square	mm	300x300
T3	1	緊急消火バルブ Nozzle for fire fighting system	ノズル nozzle		ISO7/1 - DN 20
T4	1	ホッパー上限センサー(オプション) Predisposition connection maximum level sensor	ソケット socket		ISO7/1 - DN 65
T5	1	ホッパー下限センサー(オプション) Predisposition connection minimum level sensor	ソケット socket		ISO7/1 - DN 65
T6	1	燃料手動投入口 Hatch for manual load combustibile	角穴ハッチ Hole square	mm	480x480
T7	1	外部サイロ接続口 Nozzle for connect automatic combustibile feeding	丸穴フランジ Hole+flange	mm	Ø273-360x360